

第六十九次全体会议
2013年12月18日星期三上午10时举行
纽约

主席： 约翰·阿什先生..... (安提瓜和巴布达)

因主席缺席，副主席信哈舍尼先生(泰国)主持会议。

上午10时05分开会。

议程项目115(续)

(b) 选举建设和平委员会组织委员会两个成员

代理主席(以英语发言)：根据大会2005年12月20日第60/180号决议第4段(a)至(e)，组织委员会的组成如下：安全理事会成员七个，包括五个常任理事国；经济及社会理事会成员七个，从各区域集团选举产生；联合国预算分摊会费比额最高和向联合国各基金、方案和机构，包括向建设和平常设基金自愿捐款最多的国家五个；向联合国特派团派遣军事人员和民警最多的国家五个；以及大会另外选举的成员七个但在选举这些成员时须适当考虑到各区域集团在组织委员会总体构成中所具备的代表性。

各成员还记得，在第六十六届会议第83次全体会议上，大会选举克罗地亚和萨尔瓦多为建设和平委员会组织委员会成员，自2012年1月1日起任期两年；在第六十七届会议第62和第65次会议上，大会选举巴西、肯尼亚、马来西亚、秘鲁和南非为建设和平委员会组织委员会成员，自2013年1月1日起任期两年。

大会现在着手选举建设和平委员会组织委员会的两个成员。

根据2006年5月8日的第60/261号决议，大会决定，组织委员会成员的任期在适用情况下应为两年，可以连任。因此，克罗地亚和萨尔瓦多有资格立即连选连任。

关于这两个席位的候选国问题，我谨通知各位成员，东欧国家集团已推举波斯尼亚和黑塞哥维那；拉丁美洲和加勒比国家集团已推举危地马拉。

各成员记得，在第60/261号决议中，大会决定，大会选举其附属机构成员的议事规则和惯例应适用于组织委员会成员的选举。就本次选举而言，应适用议事规则第92和第94条。因此，选举将以无记名投票方式进行，且不采用提名办法。

不过，我要回顾大会第34/401号决定第16段，其中规定，在附属机构的选举中，如候选国数目与应填补席位相同，则不必进行无记名投票，这个惯例应定为标准办法，但如有代表团特别要求对某次选举进行表决，则不在此限。

由于没有人提出这种要求，我是否可以认为大会决定以此为基础进行选举？

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



就这样决定。

代理主席（以英语发言）：鉴于东欧国家集团和拉丁美洲及加勒比国家集团推举的候选国数目与应填补的席位相等，我是否可以认为，大会决定选举波斯尼亚和黑塞哥维那和危地马拉为建设和平委员会组织委员会成员，自2014年1月1日起任期两年？

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我祝贺波斯尼亚和黑塞哥维那和危地马拉当选建设和平委员会组织委员会成员。

我是否可以认为，大会希望结束对议程项目115分项（b）的审议？

就这样决定。

议程项目15

和平文化

秘书长的报告（A/68/286）

秘书长的说明（A/68/216）

决议草案A/68/L. 28、A/68/L. 30和A/68/L. 31

代理主席（以英语发言）：关于这个项目，大会面前摆着秘书长题为“为了和平而促进宗教间和文化间的对话、了解与合作”的报告（A/68/286）和秘书长的一份说明（A/68/216），其中转递联合国教育、科学及文化组织总干事的报告。大会面前还有已作为文件A/68/L. 28、A/68/L. 30和A/68/L. 31印发的三项决议草案。

我还要提请成员们注意2013年8月22日秘书长给大会主席的一封信（A/68/361），其中转递不同文明联盟高级代表的第六次年度报告。

我现在请孟加拉国代表发言，介绍决议草案A/68/L. 28。

穆明先生（孟加拉国）（以英语发言）：我谨代表提案国，介绍题为“贯彻落实《和平文化宣言》和《和平文化行动纲领》”的决议草案A/68/L. 28。孟加拉国感到很自豪，自2001年以来我们每年都向大会提交这项决议草案。自那时起，这项决议草案每年都获得会员国的压倒性支持和协商一致通过。

尽管作出了许多努力并通过了许多造福于民和有利于地球的决议，以促进各国可持续和平与稳定，但很不幸，暴力事件、冲突、杀戮、偏见和人类痛苦仍未成为历史，和平依然遥不可及。因此，迫切需要建立和平文化。我们需要建立尊重和宽容的心态——尊重法律，尊重他人，尊重多样性，而不分种姓、信仰、肤色、种族或宗教。我们认为，一切暴力、误解、战争和恐怖均源自不容忍、无知、仇恨和不尊重他人的心态。

分裂状态和狭隘心态扰乱并破坏我们谋求可持续和平、稳定和进步的共同目标，从而导致世界问题丛生。若要使世界秩序摆脱现有的混乱、不确定和充满暴力的状况，建设和平文化可提供解决之道。促进和培养和平文化心态是创造性解决分歧和差异的核心所在。

虽然2001-2010世界儿童和平非暴力文化国际十年已经结束，但我们现在比往年更必须保持和加强这项决议草案

有关文件中不乏令人印象深刻的框架，但将其化为行动仍然是一个艰巨的任务。全球各地的不平等、歧视、误解和不容忍正在引发更严重的冲突。我们需要一种捍卫人类尊严、促进国家间相互谅解和尊重的文化。在紧张和恐惧的时刻，我们需要冷静和理性。我毫不怀疑，可以通过树立和促进和平文化实现这一目标。

我国代表团正是在此背景下提交这项年度决议草案。我们感谢各代表团积极参加谈判进程。我们也感谢各国提供的宝贵意见与合作。今年的决议

草案对往年草案做了一次基本的技术更新。除此之外，决议草案还增加了以下一些内容。

首先，决议草案欢迎按照第67/106号决议的设想，在第六十七届会议期间成功举行由大会主席召开的关于和平文化的大会高级别论坛会，并且特别提到参与级别高、范围广。

其次，决议草案注意到秘书长在今年的报告（A/68/286）中指出，在拟订2015年后发展议程时应适当考虑到和平问题。

第三，决议草案请秘书长按照要求，在第六十九届会议上提交报告，说明联合国所有相关实体为执行《和平文化行动纲领》而开展的行动。

9月6日大会主席召集举行的和平文化高级别论坛会，为大会提供了独特机会，以汇聚所有利益攸关方并重振各国的共同努力。论坛会期间各方表现出的热忱促使我们纳入了关于在2014年9月召开一次此类高级别论坛的内容。我们极为高兴的是，会员国同意在案文中保留这个内容。每年举办一次这样的活动，并不一定都会造成联合国预算额外增加任何费用，但将向世人特别是年轻一代传达一个强烈的信息，即联合国确实致力于培养一种和平的文化。

本决议草案每年都得到众多国家的支持。我高兴地指出，今年的决议草案有100多个提案国。这反映，各国均高度珍视和平文化，它是全人类的愿望，也是《联合国宪章》的精髓所在。

我感谢并赞扬所有提案国的支持与承诺。我相信并希望，有一天每一个代表团都会成为这项决议草案的提案国，不仅如此，更重要的是，每一个国家、社会、家族和家庭都会践行和平文化的精神和心态，争取实现我们所珍视的目标，即各国持久和平、稳定与繁荣。

本着这一愿望，我希望我们将能够与往年一样，以协商一致方式通过决议草案A/68/L. 28。

代理主席（以英语发言）：我现在请伊朗伊斯兰共和国代表发言，介绍决议草案A/68/L. 31。

哈扎伊先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：我谨代表提案国在议程项目15下介绍题为“构建一个反对暴力和暴力极端主义的世界”的决议草案。自决议草案公布以来，13个新提案国加入了决议草案最初的12个提案国行列。它们是：阿富汗、白俄罗斯、玻利维亚、中国、印度、伊拉克、日本、尼加拉瓜、菲律宾、俄罗斯联邦、瑞士、土耳其和泰国。

我要首先表示，衷心感谢决议草案所有提案国和所有其它代表团在我国代表团开展公开、透明协商期间建设性参与并给予支持。它们的提议、建议和发言使得决议草案更加有力，也有助于照顾到不同会员国的看法。跨区域提案也凸显出全球都认识到，必须就暴力和暴力极端主义这两项迫切的全球挑战采取行动。本着这种精神，提案国恭请所有会员国今天支持这项决议草案。

困扰世界很多地区的暴力极端主义特别是派系暴力增多，是决议草案所处理的核心问题。它以伊朗伊斯兰共和国总统哈桑·鲁哈尼先生阁下在其竞选期间提出的想法为借镜，以必须提倡谨慎温和以及反对极端主义和暴力为依归。他在大会一般性辩论上发言（见A/68/PV.6）时，进一步阐述了这一基本主题。他发言绝大部分都是在谈必须打击暴力和极端主义的问题。他在发言中谈到恐惧和希望——“恐惧暴力和极端主义制度化”——希望人们更倾向于对话而非冲突，更倾向于温和而非极端主义。鲁哈尼总统对“暴力和极端主义言论的灾难性影响”表示震惊，并重申不应——事实上绝不能——低估这一点。他还对暴力和极端主义现已超出肉体范畴，不幸地折磨和损害着人类社会生活的心理和精神层面表示遗憾。他在强调必须促进和加强宽容的同时，建议联合国考虑构建一个反对暴力和暴力极端主义的世界的构想。

决议草案是在上述基础上制定的，而且考虑到了世界部分地区令人不安的事态发展，以及我们对于打击仍有可能困扰本地区和世界其它地方的暴力、极端主义和派系暴力的高度重视。鉴于这些情况，国际社会今天比以往任何时候都更加需要商定打击暴力极端主义的有效措施。

现在时机已到，大会作为拥有地球上几乎每个国家的代表的唯一全球性机构，应当采取行动应对暴力极端主义及其造成的各种问题，并在为从制度上打击派系暴力和暴力极端主义奠定基础方面迈出第一步。我们希望决议草案能够为此类进程奠定坚实基础。我们在大会的行动可以是在国内和区域层面消除多方面对抗、纠正只有暴力虚无主义得以壮大的条件和状况的其它努力的一部分，并可以推动这些努力。

决议草案旨在呼吁结束历史的无限重复，捍卫公民理念而非派系忠诚，将下一代的繁荣置于清算旧账之上，将抱持希望和谨慎温和作为万能钥匙，以此开启未来。所有会员国藉由通过该决议草案，也将赞同以下看法，即在应对暴力和极端主义威胁时，我们大家都需要合作，在任何方面都不能玩“零和游戏”。

该决议草案是新草案，这是因为大会过去没有处理过暴力极端主义问题。草案对暴力极端主义的增多表示震惊，谴责实施这一祸害的所有人及其行为，如以平民为攻击目标、袭击宗教和文化场所以及扰乱社会发展进程。决议草案重申《联合国宪章》的宗旨和原则，其中包括各国均有义务避免威胁使用或使用武力，以及以和平手段解决国际争端，因为武装冲突会创造有利于暴力极端主义蔓延的条件。它还强调宽容和尊重人权必须成为暴力极端主义的解药。

决议草案邀请所有会员国、联合国系统以及其它国际和非政府组织实行旨在遏制暴力极端主义和派系暴力蔓延的政策。

具体措施是这项决议草案的一个重要内容，这些措施包括它建议在教育和社区参与方面所采取的措施。它对所有行为体发出的采取和落实这些措施的呼吁也是一个重要内容。

它还请秘书长向大会第七十届会议报告本决议的执行情况，并建议各种方法和途径，以便联合国系统和秘书处可以协助会员国促使公众认识不容忍行为的危险性以及推动了解和非暴力。

最后，请允许我表示，我衷心希望决议草案能够获得尽可能广泛的支持，并以协商一致方式获得通过。这将有助于加快各国为处理暴力极端主义所带来的日益增多的问题开展协调与合作。

代理主席（以英语发言）：我现在请巴基斯坦代表发言，介绍决议草案A/68/L. 30。

马苏德汗先生（巴基斯坦）（以英语发言）：我非常荣幸地以提案国身份与菲律宾共和国代表一道，介绍题为“为了和平而促进宗教间和文化间的对话、了解与合作”的决议草案（A/68/L. 30）的案文。

菲律宾共和国代表将详细阐述我们两国过去几年来联合牵头的这项重要倡议的重要性与适切性。我们认为，逐步得到广大会员国支持的该倡议处理了我们时代最紧迫的需求之一。

我们周围的世界仍受到极端主义观念、彼此怀疑和互不信任的困扰。其中多数是因为缺少有效的沟通与对话，由此造成对世上各种宗教和文化缺乏了解和尊重。各国必须继续从各个层面参加建设性、真切和诚恳的宗教间及文化间对话。这种对话将帮助我们克服由于缺乏对彼此观点的恰当了解而产生的毫无根据但却根深蒂固的恐惧。对话应该以结构清晰、有条不紊的方式进行。它应包括宗教领袖和机构、地方和国家政府、区域和国际组织、民间社会以及媒体。我们的最终目标是，通过走温和路线和普及和平文化来防止世界各地发生冲突。

尽管存在宗教和文化差异，各种宗教和文化之间仍存在许多共性，正是这些共性实际上可以把我们团结在一起。我们应该在这些共性的基础上更进一步，促进各国和社会内部及彼此之间的宗教与文化和谐。宗教和文化多样性是一种积极的推动力，它能够切实推进世界各地多文化社会的经济社会发展。

我们高度赞赏在今年秘书长报告（A/68/286）中提到的各国政府及组织在各级采取的各种步骤与举措。

我们特别赞赏教科文组织和民间社会在这方面发挥的重要作用，并鼓励它们继续为人类的共同利益做出宝贵努力。我们相信，通过增强对话和增进了解，能够实现一个建立在和平共存与多样统一坚实基础上的多样化但却和谐和平的世界的目标。

我们已通过非正式磋商在专家一级对决议草案进行了将近一周的彻底讨论。这些磋商是在友好合作的气氛中进行的，表现出开放的心态与灵活性。这丰富了决议草案的内容，使我们得以达成表明各伙伴观点的平衡的案文草稿。提案国对我们各位伙伴在进一步精简和加强决议草案过程中提出的建设性意见深表感谢。

我们希望，该案文草稿将以协商一致的方式获得通过，并且这次将有更多国家以提案国的身份加入到我们的行列当中。

代理主席（以英语发言）：我现在请菲律宾代表介绍决议草案A/68/L.30。

德韦加先生（菲律宾）（以英语发言）：菲律宾与巴基斯坦一道，再次非常荣幸地在题为“和平文化”的议程项目15下介绍题为“为了和平而促进宗教间和文化间的对话、了解与合作”的决议草案（A/68/L.30）。

九年前，我们决心通过增强对我们宗教及文化的多样性的了解来追求普遍和平。这在当时似乎是一项非常艰巨的任务。但是，2004年11月11日，

这项倡议获得一致通过，成为具有里程碑意义的第59/23号决议。这项决议的标题被定为“促进宗教间的对话”。它的序言部分有五个段落，执行部分只有三个段落。它从根本上确认，相互理解和宗教间对话构成不同文明间对话及和平文化的重要方面。

这项决议为本组织与整个民间社会特别是宗教界结成伙伴关系敞开了大门。从那时起，我们的倡议、我们的愿景不断壮大，得到越来越多利益攸关方的参与和认同。

请允许我们与巴基斯坦代表一道，感谢多年来一直联署和支持该决议草案的会员国。也请允许我们欢迎并感谢那些首次联署本项决议草案的会员国。

经过12月2日至4日巴基斯坦和菲律宾协调的三轮非正式磋商，案文终稿进入截止12月9日的默许程序。沉默未被打破。正如巴基斯坦代表提到的那样，这些磋商是真正的开放和建设性对话。我们坦率、诚恳地开展工作，并表现出理解与灵活性。我们因这种合作精神而感到鼓舞。显然，这正是决议草案的精髓。我们倾听彼此的声音。我们理解并尊重每个人的立场。

今年的决议草案仍是一个均衡的案文。它在近十年经验的基础上更进了一步。其17个序言段落和18个执行段落，不仅有通常的技术更新，而且还采取了更广泛和更包容的视角，使我们得以更加广泛和可持续地处理我们的共同挑战。请允许我向大家介绍本项决议草案一些最显著的特点。

第一，它包括了联合国牵头机构即教科文组织提供的关于执行2013年至2022年国际文化和睦十年行动计划的技术更新。要回顾的是，去年我们通过第67/104号决议宣布了这个十年。

第二，它赞扬2012年11月19日在巴黎举行的教科文组织文化间和平与对话高级小组会议上提出的建议，以帮助查明社会各阶层可采取切实行动的领

域，以促进宗教间和文化间的对话、容忍、了解以及合作。

第三，它对亚欧会议在不同信仰间对话领域继续努力表示欢迎，特别是欢迎2012年11月6日亚欧会议的《万象宣言》和将于2014年7月在圣彼得堡召开的亚欧会议文化间和信任间对话高级别国际会议。

第四，它欢迎联合国不同文明联盟的参与不断加深，特别是将于2014年8月在印度尼西亚巴厘举行不同文明联盟第六次全球论坛。

第五，它欢迎安娜·林德基金会为促进对话进程所做的工作。

第六，它提及信念、文化、宗教和信仰，以便讨论共同问题和目标，并且通过这样做来接触更广泛的受众，并使更多人成为对话的主人。

第七，它承认，个人能够为促进宗教间和文化间对话作出积极贡献。

第八，即最后一点是，我们调整了几个序言和执行部分段落的顺序，其商定措辞来自过去几年的决议，并且把一般性段落挪到了案文开头。

除参与会员国外，我们还要感谢罗马教廷等参与我们工作的观察员代表团以及欧洲联盟、伊斯兰合作组织等政府间组织的代表，他们提出了非常明智和宝贵的意见。

我还要感谢经济及社会理事会支助和协调办公室、经济和社会事务部以及大会事务处提供了技术援助。

我如何强调都不为过的是，我们在促进宗教间和文化间对话方面继续开展的工作十分有价值，而且，对话能够成为促进公正和持久和平的基础。没有和平，就不可能有可持续发展。因此，我可以代表菲律宾，或许也可以代表其它会员国这样说，它们也是伊朗的题为“构建一个反对暴力和暴力极端主义的世界”的决议草案（A/68/L.31）以及由孟加拉国代表介绍的题为“贯彻落实《和平文化宣言》

和《和平文化行动纲领》”的决议草案（A/68/L.28）的提案国和支持国。我们的这三项倡议相互补充，相辅相成。

请允许我最后对已故总统纳尔逊·曼德拉表示敬意。马迪巴体现了联合国的最高价值观。马迪巴用他的一生以身作则，他提醒我们，教育是最有力的武器，通过宗教间和文化间对话来促进和平。他说过：

“没有人生来就会因为皮肤颜色、或出身背景或宗教信仰而仇恨他人。恨都是学来的，而如果人可以学会恨，那么同样可以教会他们去爱，因为爱会比恨更自然地走进人的内心。”

我十分荣幸地代表巴基斯坦以及其它提案国，共同呼吁大会以协商一致方式通过这项决议草案。

易卜拉欣女士（文莱达鲁萨兰国）（以英语发言）：我荣幸地代表由文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、缅甸、菲律宾、新加坡、泰国以及越南组成的东南亚国家联盟（东盟），在题为“和平文化”的议程项目下作此发言。

几个世纪以来，东南亚一直吸引来自世界各地的游客，他们带来了他们的文化和宗教影响力。因此，我们这个地区文化丰富，而且在族裔和宗教上多种多样。东盟积极看待其伟大遗产，我们毫无保留地接受我们的独特性，特别是因为我们正在为在2015年前建立东盟共同体而共同努力。

为此，东盟也把促进对话和相互理解作为优先事项。我们认为，这一多样性是经济和社会发展以及维护本地区和平与安全的基本要素。因此，东盟将通过全球温和派运动等倡议，继续高度重视和尊重和平文化。

走温和路线是东盟的一个重要价值观。正是由于在本地区奉行温和做法并认识到其重要性，2012年4月3日，东盟各国领导人在东盟金边首脑会议上

一致通过了全球温和派运动倡议，这项倡议的主旨是呼吁让沉默的大多数人的温和声音压倒各种形式极端主义的声音，以便重新夺回中心和道德高地。我们认为，今天世界的真正鸿沟不在东西方之间、不在发达国家与发展中国家之间，也不在穆斯林和非穆斯林之间。相反，裂痕存在于各种宗教和信仰的温和派和极端分子之间，并且存在于各个领域和方面。因此，我们鼓励我们的人民，特别是我们的青年负起社会责任，并且相互关爱，哪怕他们之间存在分歧。我们也继续教育他们尊重来自不同宗教和文化背景的人的价值所在。我们通过各种方式来这样做，包括通过使用信息和通信技术，例如2010年在马尼拉举行了不结盟运动宗教间对话合作促进和平与发展部长级特别会议，建立了一个宗教间对话电子网站。

东盟还启动了一个名为“东盟青年专业人员志愿团”的地区项目，其目的是在农村发展、消除贫困、教育、农业、卫生以及环境问题等领域的各种项目中提供援助。我们认为，这一项目能够促进东盟年轻人之间的对话和互动交流，并且加强文化和宗教理解。

除本区域的合作外，东盟还积极参加亚欧会议等其它论坛。我们欢迎于2011年10月13日和14日在菲律宾举行的亚欧会议第七次宗教间对话取得的成果，会议的重点是通过宗教间和文化间对话来利用移民的益处并应对其挑战。

在国际层面上，我们感到高兴的是，大会继续支持两项重要的决议草案，即题为“为了和平而促进宗教间和文化间的对话、了解与合作”的决议草案(A/68/L.30)和题为“贯彻落实《和平文化宣言》和《和平文化行动纲领》”的决议草案(A/68/L.28)。所有东盟成员国都是这两项决议草案的提案国。我们还承认，题为“构建一个反对暴力和暴力极端主义的世界”的新的决议草案(A/68/L.31)是重要的。这三项决议草案将以协商一致方式获得通过，表明联合国会员国致力于在这个

领域合作努力。我们希望，这些决议草案将继续促进和有益于我们建设和平的努力。

东盟赞赏联合国，特别是联合国不同文明联盟和联合国教育、科学及文化组织为促进和平文化而做出的各种努力。联合国在通过不同文明联盟的工作促进和平文化的过程中，与不同会员国进行了合作，东盟对此表示欢迎。东盟也欢迎将于2014年8月在印度尼西亚巴厘举行的第六次不同文明联盟全球论坛会议，我们鼓励联合国所有会员国、各个国际组织以及民间社会组织参加该次会议。

最后，东盟要对南非伟大的领导人之一、已故的纳尔逊·曼德拉作出的贡献表示赞赏，他帮助提高了对于和平文化的全球意识。为此，东盟将竭尽所能地支持和平努力，这些努力是联合国的根基所在。

代理主席（以英语发言）：我现在请欧洲联盟观察员发言。

弗莱拉斯先生（欧洲联盟）（以英语发言）：我谨代表欧洲联盟（欧盟）及其成员国发言。候选国前南斯拉夫的马其顿共和国、黑山、冰岛和塞尔维亚；参与稳定与结盟进程的国家 and 可能的候选国阿尔巴尼亚和波斯尼亚和黑塞哥维那；参加欧洲经济区的欧洲自由贸易联盟成员国挪威；以及摩尔多瓦共和国、亚美尼亚和格鲁吉亚均赞同本发言。

今天摆在我们面前的所有决议草案都是重要的。我们感谢主要提案国所作的努力。我要就题为“构建一个反对暴力和暴力极端主义的世界”的决议草案A/68/L.31讲几句话。欧洲联盟谨感谢伊朗伊斯兰共和国以建设性和开放的精神领导了协商进程。我们也赞赏欧洲联盟的许多提议被采纳。

欧洲联盟及其成员国非常深入地参与打击恐怖主义的斗争。在更广泛的意义上，我们也确认打击暴力极端主义的重要性。我们坚信，在反恐斗争中尊重人权、基本自由和法治极为重要。这也是欧盟及其成员国在处理暴力极端主义问题时的优先事

项。我们欢迎今天将要通过的决议草案对这方面的强调。我们重申，只有采取坚持最高人权标准并完全遵守法治的措施，才能战胜暴力极端主义。

我们谨呼吁所有国家加紧努力打击暴力极端主义并确保充分尊重所有人的所有人权。言论应当变为现实。我们欢迎伊朗伊斯兰共和国努力推动实现联合国人民在《联合国宪章》序言中表达的愿望，即结束战祸、重申基本人权、遵守法治，以及促成大自由中之社会进步及较善之民生。

哈尼夫先生（马来西亚）（以英语发言）：马来西亚谨赞同文莱达鲁萨兰国代表以东南亚国家联盟（东盟）的名义，就题为“和平文化”的议程项目15所作的发言。此外，请允许我以本国代表身份发表一些意见。

我谨代表我国代表团感谢秘书长提出他题为“为了和平而促进宗教间和文化间的对话、了解与合作”的报告（A/68/286）。我也谨表示，我们赞赏教科文组织总干事提出她关于《和平文化宣言》和《和平文化行动纲领》贯彻落实情况的报告（见A/68/216）。此外，我们欢迎联合国不同文明联盟高级代表的第六次年度报告（见A/68/361）。这些报告记载了联合国系统在各国边界内外为促进全球和平文化和非暴力文化所作的重要努力。

马来西亚赞扬教科文组织和不同文明联盟以及联合国其他实体所做的工作，以及旨在实现真正的谅解和容忍，以通过文化间和宗教间的对话弥合分歧和克服偏见的举措。我们也赞扬通过教育和注重青年的参与，为灌输和平文化的价值观所作的努力。正是为了充分支持这些活动，马来西亚提出了关于促进文化间和宗教间对话的决议草案（A/68/L.30）。

除了联合国系统内的行动之外，我们也谨强调温和的概念能够在促进和平文化的努力中作出的额外贡献。2010年，马来西亚总理要求沉默的温和派大多数共同参加一项全球运动，从嘈杂的仇恨和极端主义的叫嚣者那里夺回中心舞台。三年后，这

一呼吁的相关性和紧迫性丝毫不减。国际社会仍然对极端分子在世界各地挑起的武装冲突感到震惊，这些人蓄意通过挑拨离间、制造恐惧和从事恐怖主义来传播自己的意识形态。现在比以往任何时候更加需要听到温和派的集体声音，以便平息同和平文化背道而驰的极端言论，而和平文化对于持久的稳定、安全与发展如此至关重要。

尽管全球温和派运动的呼吁是相当近期发出的，温和做法本身是体现于各大宗教的一个古老而富有生命力的原则。温和做法提倡走两极之间的中间道路，这一方法强调相互尊重、理解、宽容和同情的普遍价值，这些是培育和平文化的关键要素。

我们不必四处寻找温和做法的生动例子。世界正在哀悼纳尔逊·曼德拉总统的去世，他同许多其他人一样，是宽恕与和解之美德的表帅。尽管在种族隔离政权期间对南非人民的大多数犯下种种罪恶和不公正的行径，南非没有发生流血报复事件，这是他的中庸思想和领导的证明。相反，他呼吁和解及民族愈合，指引了一条中间路线，把南非长期分裂的人民团结在一起。

Malala Yousufzai的行动也体现了温和做法，这位年轻的巴基斯坦人捍卫包括女孩在内的所有儿童的受教育权。尽管她由于其理想而受到极端分子的恶毒袭击，但她拒绝保持沉默，以超出她同龄人的勇气继续为全民教育的崇高事业而奋斗。这反过来使她获得了巨大的支持和关注。Malala的例子证明，温和做法和对抗极端主义并不是示弱或姑息，而是增强人民的权能，让他们能够留下永久的印记。

“全球温和派运动”（GMM）是为大规模弘扬纳尔逊·曼德拉和Malala Yousufzai的勇气和精神而作出的真诚努力。“全球温和派运动”在其成立以来的三年中，获得了世界各地的国家和团体的广泛支持。具体而言，东盟已赞同并接受“全球温和派运动”，认为温和做法是东盟做法中的一个核心价值。它是我们多民族、多文化和多宗教社区之间

互动的基础，我们把和平解决争端作为优先事项。本区域没有邻国之间战争和武装冲突的事实值得一提，证明了东盟致力于捍卫温和的价值，即促进相互信任和信心，并首先把对话与谈判作为解决争端的主要手段。

“全球温和派运动”的想法也获得了许多其他人的支持，这可以从一些国际会议和不结盟运动、伊斯兰合作组织、英联邦和亚欧会议等组织的会议的各种成果文件中看出。我们希望，这项倡议将在今后的年头里继续获得更大的支持。

马来西亚认为，“全球温和派运动”作为一个整体，可以在不同层次补充联合国系统促进和平文化的任务和工作。我们高兴地指出，旨在促进和平努力中的温和事业的设在马来西亚的非政府组织“全球温和派运动基金会”，正在与不同文明联盟一道，努力促进对温和做法概念的更好理解，并促进它对加强不同宗教、文化和信仰之间的尊重与对话所作的贡献。

最后，阻止和平文化扎根的障碍有很多，但它们并非不可克服。我们认为，和平文化对于维持各国所期望的发展和繁荣至关重要，温和思想与“全球温和派运动”能够为实现这种和平文化的总体努力作出宝贵贡献。

Al Gharabally女士 (科威特) (以阿拉伯语发言)：首先，我国代表团要表示感谢和赞赏秘书长在编写今天摆在我们面前的报告 (A/68/286) 方面所做的工作。该报告述及联合国各主要实体所考虑的问题和活动，其目的是鼓励不同宗教和不同文化为了和平而相互对话、理解和合作。我国还赞扬教科文组织这个联合国教育和文化机构为巩固和平文化作出努力、进行斡旋和发挥中心作用，通过拟订《和平文化宣言》与《和平文化行动纲领》帮助营造一种有利于这种文化的环境。我们还要感谢不同文明联盟高级代表纳赛尔·阿卜杜拉齐兹·纳赛尔先生所作的一切努力，并感谢他介绍关于不同文明联盟的第六次年度报告 (A/68/361)，包括在这方面开展

的主要活动和取得的主要进展。我们还要感谢所有成为有关各项决议草案 (A/68/L.28、A/68/L.30和A/68/L.31) 提案国的会员国。这些决议草案呼吁促进和平文化，并鼓励不同宗教和不同文化之间的谅解、对话和合作，以促进容忍和尊重文化差异，将此作为防止冲突的途经。

《联合国宪章》开头几个词是“我联合国人民”——我们这些出生于不同环境、拥有我们自己的文化、文明和信仰、生活在一个世界、一道组成人类文明的不同国家人民。因此，科威特国极为重视促进和平文化并鼓励不同文化、宗教和文明之间的对话，在极端主义、宗教激进主义和不同民族之间彼此仇恨的浪潮已导致侵犯人权行为不断增多并出现针对他人及其宗教的种族歧视和蔑视的今天，尤其如此。

我们要提请注意一个事实，那就是，不同文明之间的对话和联盟并不意味着把宗教、信仰乃至文化熔合在一起。一个文明是承载各国人民不同宗教、文化和信仰的容器。不同文明之间对话的目的是要审视差异的根源、处理这些根源、了解相互之间差异的伦理以及尊重这些伦理。正因为如此，我国强调，必须加强努力，以促进和平文化，重启不同文化之间的对话，传播温和、容忍和相互尊重的价值观，并放弃一切形式和表现的极端主义、仇恨和暴力。这是所有会员国和国际组织的责任。

科威特国热衷于支持本组织的努力，因为我们信奉《宪章》的各项崇高原则，并期待着在不同文明联盟这一倡议中发挥更有效的国际作用。在这方面，我要提及科威特为落实不同文明之间的对话而采取的切实可行的积极步骤。

我们早就加入了该倡议，并且是联盟之友小组的成员，从而以实际行动落实了我们的信念，即：不同民族和不同文明之间的持续对话和互动具有重要意义。在这方面，科威特根据该倡议的各项目标制订了一项国家计划，旨在巩固容忍、和平与温和文化并消除恐怖主义、极端主义和暴力等现象。科

威特设立了一个促进温和的国际中心，以呼吁各方以温和方式思考和对待对方。

甚至在科威特成为一个现代国家之前，和平就是科威特社会长期存在的一个文化方面，反映了接受他人，容忍，与其他文化和宗教对话以及向所有人民和文明开放的态度。今天，在我们现代国家，《科威特宪法》保证并保障意见自由、言论自由、信仰自由以及自由和安全地举行宗教仪式的权利。科威特国幅员虽小，却是爱好和平的不同国家人民的汇聚地，120多个国籍的人们在那里和谐、稳定、有尊严、和平地生活。

最后，我国代表团要强调，充实和平文化是一个过程，要求我们坚定信念，认真开展工作，以落实这一文化的各项原则——尊重人权，言论和意见自由，以及公正，平等，消除贫穷和失业。一个民族如果其基本权利遭到侵犯，就不可能在和平与非暴力中生活。因此，我们敦促尊重和落实所有此类权利，这样我们才能生活在一个充满友好、容忍与和平的世界。

Al-Jefairi女士（卡塔尔）（以阿拉伯语发言）：我国代表团要感谢主席召开本次会议。我还要感谢秘书长提交其报告（A/68/286），并感谢联合国不同文明联盟高级代表纳赛尔·阿卜杜拉齐兹·纳赛尔先生提交其报告（见A/68/361），还感谢他和他的办公室在这方面所作的努力。我还要表示，我们特别赞赏他为促使该联盟通过自我评价以及提出新提议和新想法来加强其自身努力所做的工作。

不用说，自联合国成立以来，和平一直是其根本宗旨之一。实现这一目标无疑极为复杂，因为现今世界面临诸多冲突和变化。大会可能同意我们的这一看法，即多数此类冲突源自一些问题，那些问题要求我们共同努力，以便摒弃暴力，消除暴力根源，并在人民和社会中传播和平文化。因此，不同宗教和不同文化之间的对话、谅解及合作对于实现和平具有重要意义。因此，我们极为赞赏联合国从事这方面工作的各主要机构，特别是教科文组织，

尤其是在被视为国际文化和睦十年开始的今年，正在为使关于和平文化的各项目标、承诺、决议和国际宣言成为具体现实作出努力。

《联合国和平文化行动纲领》强调，必须在发展和人权这两大根本支柱的基础上开展努力。由于和平文化必须由一系列以摒弃暴力、尊重人的基本权利和促使社会各阶层参与发展为基础的价值观、方面和人的行为组成，我们认为，我们应当在国际社会营造的环境可以总结如下。这些原则是：通过调解解决冲突，而不使用暴力；保障所有人的的人权，并促进建立该领域国家机构；承认和平文化是民主的延伸；确保社会各阶层参与国家发展；提高国家能力，以避免严重的经济和社会差距，克服贫困；承认建设和平文化是一项共同责任；鼓励促进尊重人权的活动；通过正规和非正规教育落实建设和平进程；利用一切可利用的手段实现和平；以及确保教育工作者在促进和平文化领域发挥更大的作用。

副主席哈尼夫先生（马来西亚）主持会议。

我们努力在国内和国际传播和平文化，并呼吁交流这方面的经验和做法。为此已经建立多哈宗教间对话国际中心。

卡塔尔是最早支持不同文明联盟的国家之一，该联盟自成立以来就一直得到我国的支持。我国主办了不同文明联盟第四次全球论坛会，该论坛会在通过促进各个社会内部和相互之间宽容与文化多样性来消除对立和极端主义方面发挥了有效作用。

卡塔尔国也作了许多努力，按照《联合国宪章》原则通过调解解决冲突。此类努力减缓了在许多情况中威胁国际和平与安全的紧张局势。

鉴于教育在促进和平方面的作用，我国将提高教育水平，把和平文化纳入各级课程的主流定为优先工作。为了帮助儿童，谢哈·莫萨·宾特·纳赛尔·米斯内特皇后发起了题为“教育一名儿童”的国际倡议，旨在为遭受冲突和战争之害国家的千百

万儿童提供初级教育。根据这项倡议，目前已经为非洲、亚洲和中东约50万儿童设立了25个项目。

最后，我国代表团重申，我们致力于与大会和所有联合国机构合作，以实现《联合国宪章》宗旨和原则，执行《和平文化行动纲领》。

Sapkul 先生（泰国）（以英语发言）：我国代表团赞同文莱达鲁萨兰国代表以东南亚国家联盟名义所作的发言（见A/68/PV.66）。

泰国感谢秘书长提交关于为了和平而促进宗教间和文化间的对话、了解与合作的全面报告（A/68/286），感谢教科文组织总干事提交关于贯彻落实《和平文化宣言》和《和平文化行动纲领》的报告。我国代表团肯定联合国各实体特别是教科文组织展现承诺并发挥积极作用，带头将和平文化理念纳入其活动主流。我国代表团也表示，我们感谢不同文明联盟前任和现任高级代表若尔热·桑帕约先生阁下和纳赛尔·阿卜杜拉齐兹·纳赛尔先生阁下作出奉献并持续倡导文化多样性。

促进和平文化包括多个层面。请允许我与大会分享我们的一些想法。

首先，我们生活在一个日益全球化、相互关联、相互依存的世界，不同文明、文化和宗教彼此汇合、互动，有时发生冲突。因此，泰国支持促进和平文化及宗教间、信仰间和文化间对话。这样做可增进不同文化和宗教背景人们之间的相互了解，从而形成相互尊重和宽容。

在这方面，泰国感谢奥地利政府主办2013年2月不同文明联盟第五次全球论坛。《不同文明联盟维也纳宣言》重申了各国促进宽容、多元化和相互尊重的共同政治意愿。

其次，我们相信，仁爱、善良和同情是所有宗教的基本元素，和平是最终共同目标，每一个宗教都可以和平共处。有鉴于此，目睹宗教间暴力和冲突令人费解。这些暴力和冲突是因为曲解宗教的真谛而产生的吗？如果是的话，那就肯定需要更深刻

而且真实地理解各种宗教、信仰和信念的核心。因此，我们强烈敦促政治和宗教领袖促进相互尊重和宽容，通过不同信仰和宗教间对话弥合不同宗教、信仰或信念的人们之间存在的理解方面的差距。

亚太地区是宗教团体最多多样化的地区之一，泰国认为需要开展区域宗教间对话。我们积极参与这种对话。泰国政府还建立了一个包含所有相关各方的区域宗教间对话工作组，这个工作组鼓励它们共同努力，建立网络，以强化泰国国内宗教间对话活动，并在国外加强国际宗教间伙伴关系。

第三，泰国认为，和平有赖于我们的后代。因此，我们重视在青年中培育和和平文化。今年10月，我国文化部组织了一个宗教青年服务文化营活动。此外，若干大学和民间社会组织也发起了一些文化间和宗教间项目。我们也欢迎2012年11月教科文组织与我国民间社会组织合作在泰国举办的第五届青年和平大使培训讲习班的成果。这些是我国坚定决心促进和平文化的部分事例。

第四，我们同意，妇女是促进和平的力量，可对解决冲突作出重要贡献。按照关于妇女与和平与安全的安全理事会第1325（2000）号决议，泰国积极推进妇女在和平文化和安全中的作用。2012年9月成立了一个关于妇女与促进和平与安全问题的小组委员会，旨在协助、保护和增强受冲突和暴力影响的妇女的权能。此外，来自具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织天宙和平联合会泰国分会的和平大使，积极参加了9月在曼谷启动的全球妇女和平网络。

第五，我们认识到媒体在倡导和平文化方面的作用。然而，媒体的作用和影响会是双刃剑。必须鼓励媒体在传播信息时作出公正评判和承担全部责任。媒体必须在消除仇恨和偏见方面发挥越来越大的作用，必须促进民众间加强谅解，必须大力反对暴力。媒体还必须是和平的载体。

最后，泰国完全赞同秘书长的看法，即宗教间和文化间对话与和平文化行动方案密切相关。因

此，我们支持以下想法，那就是把就这些问题所开展的相关活动的内容精简为一份全面报告，而不是搞几份单独报告。这不仅会更划算，而且也不会给联合国实体或会员国造成不应有的负担。

最后，我要重申泰国继续支持和平文化。泰国一直是本议程项目下各项决议草案的传统提案国。今年，我们是本议程项目下所有三项决议草案的提案国之一。我们希望所有三项决议草案都能以协商一致方式获得通过。

卢利什基先生（摩洛哥）（以法语发言）：我国代表团高兴地参加关于为了和平而促进宗教间和文化间的对话与合作的讨论。摩洛哥特别重视该目标，它是摩洛哥王国外交政策的主要方向。

我愿借此机会感谢教科文组织总干事伊琳娜·博科娃女士、前任联合国不同文明联盟高级代表若尔热·桑帕约先生和新任不同文明联盟高级代表纳赛尔·阿卜杜拉齐兹·纳赛尔先生努力弘扬和平、对话和尊重分歧的文化。

我们饶有兴趣地注意到秘书长关于联合国各组织在过去一年中为促进文化间、文明间和宗教间对话所开展的主要活动的报告(A/68/286)。这些活动涉及该对话的若干层面和世界若干地区，从而表明了整个国际社会对于该目标的认可，而这对于和平、安全和国际合作非常重要。该议题贯穿各领域的复杂性说明并解释了教科文组织和不同文明联盟以及联合国人口基金、联合国粮食及农业组织、联合国环境规划署、联合国艾滋病/艾滋病联合方案、联合国人权事务高级专员办事处等机构何以大力参与。其它机构如联合国儿童基金会、联合国难民事务高级专员公署和国际移民组织，对实现该目标起到了增值作用。我们希望并相信它们能够作出贡献。

我们欢迎开展了很多教育、青年、媒体和移民方案和项目，并拟定了几项行动计划，其中包括《2012年拉巴特行动计划》。该计划具体旨在防止任何形式的煽动歧视、敌视或暴力的做法。在多哈

和维也纳举行的不同文明联盟全球论坛推动制定了涵盖六个行动领域的2013-2018年战略，其中包括青年、巩固伙伴关系、预防冲突以及联盟筹资和结构问题。此外，为加强客观、透明和建设性的文明间对话制定了一些重要倡议。

话虽如此，不幸的是，倡导促进宗教间和文化间对话、了解与合作以及为此目标组织会议本身不足以建立和弘扬和平文化。每个会员国以这个目标为己任；各国内部有关部门和民间社会以此目标为己任；以及采取措施打击极端主义、对其它族群和宗教不宽容和怀有偏见；是必要和不可缺少的补充，也是真正奉行在日常生活中促进对话和不同文明共存政策的基础。在当前世风日下以及极端主义、仇外现象、仇视伊斯兰现象和其它形式的歧视增多的情况下，这项任务和这项责任变得更加迫切。正如国王陛下最近在向10月3日于非斯举行的国际会议的致词中所强调的那样，

“加强文化间和文明间对话以及尊重文化多样性要成为现实，必须有使每个公民以实现上述崇高目标为己任的国家基础”。

拥有包括摩洛哥在内的138个成员的不同文明联盟自2005年成立以来，一直提倡文明间对话、各国人民和各种文化和睦相处，以及缩小国家间关系裂痕。不同文明联盟证明是一个行之有效的工具，也是一个重要的平台，可以促进以相互谅解和尊重、宽容和文化间对话为基础的健康价值观，同时谴责宗教、极端主义和暴力的同流合污。然而，不解决冲突，不建立使所有国家——无论大国、小国还是中等国家——得以实现千年发展目标的全球伙伴关系，这种进展就不可能得到巩固和持续。因此，通过对话、谅解和尊重他人的特性和特点实现和平，与所有人都实现千年发展目标之间存在着十分紧密的关系。实现千年发展目标将使社会关系得到缓和、基本需要得到满足，从而为坦诚对待他人并接受他们的具体特点创造有利条件。

我们希望将2013-2022年定为国际文化和睦十年能够大大推动会员国真正树立宽容、对话、谅解的风气。主席先生，我可以向你保证，摩洛哥王国仍将是执行该战略的矢志不移的坚定伙伴。

Escalante Hasbún先生（萨尔瓦多）（以西班牙语发言）：我谨谈谈议程项目15“和平文化”。和平文化无论从其国内层面还是国际层面上讲，对于萨尔瓦多政府和人民始终有着十分重要的意义。我们认为，这个极其重要的问题是一个涵盖联合国工作所有三个支柱，即国际和平与安全、发展以及促进和保护人权的主题。

我们还欢迎今天将以协商一致方式通过的这项决议草案，并肯定孟加拉国、伊朗、巴基斯坦和菲律宾在这些谈判工作中做出的贡献。

作为中美洲一体化体系的成员国，萨尔瓦多历史上一直是中美洲和大萨尔瓦多国团结的推动者。上世纪80年代以来，它与整个区域一道，通过孔塔多拉集团进程和《埃斯基普拉斯协议》在加强其作为一个和平、自由、民主和发展的区域的地位方面取得了长足的进步。

我国经历过一场国内武装冲突，给我国人民造成了巨大的痛苦。正因如此，我们反对一切把萨尔瓦多人民和政府卷入战争般冲突的图谋，这种冲突有可能使中美洲区域的民主进程发生倒退。

萨尔瓦多表达我们坚定不移的立场：我们坚决倡导通过对话与谅解来和平解决分歧。这就是为什么联合国内部考虑把我国作为可供其它国家仿效的建设和平的榜样。我们密集地参加了世界各地的多项维和行动，忠实地反映出我国对维和事务的承诺。作为建设和平委员会2012至2013年的两年期成员——我们的任期即将结束——我们为世界各地的多个冲突的和平与谈判进程提供了合作和经验。我们始终致力于和平解决争端。

在区域层面，萨尔瓦多促进了《中美洲民主安全框架条约》所确立的新的区域安全模式的执行和

切实遵守，该模式确立了使本区域建设和平进程与民主持续下去的原则与机制。

萨尔瓦多希望向国际社会重申，它坚定地致力于巩固中美洲经济一体化进程，并忠实和真诚地遵守其国际义务和《联合国宪章》及《美洲国家组织宪章》的宗旨与原则。我们还希望表明，我们与中美洲区域的姊妹国家一道，被历史、经济、社会以及文化纽带联系在一起。我们有着共同的理想与未来。

最后，萨尔瓦多表示我们无条件支持，并与联合国教育、科学及文化组织一道，特别是在其社会变革管理方案及其主题“促进公平与社会包容：通往人人繁荣的道路”方面做出共同努力。该倡议使我们能够评估进展，查明最佳做法和经验教训，并评估实地出现的困难。这种办法可在我国适用，同时给予残疾人特别关注。

代理主席（以英语发言）：根据1990年10月16日的第45/6号决议，我现在请红十字会与红新月会国际联合会常驻观察员发言。

Lobry-Boulanger先生（红十字会与红新月会国际联合会）（以英语发言）：红十字会与红新月会国际联合会欢迎秘书长关于为了和平而促进宗教间和文化间对话、了解与合作的报告（A/68/286）和教科文组织总干事关于贯彻落实《和平文化宣言》和《和平文化行动纲领》的报告（见A/68/216）及其所描述的进展。具体地说，红十字与红新月联合会赞同秘书长的说法：

“和平不能只被理解成没有冲突，和平需要对尊重尊严和多样性、文化间对话和相互理解等价值观采取积极的态度”（A/68/216，第64段）

红十字与红新月联合会坚决致力于树立一种真正重视人类价值观与尊严的尊重和平及非暴力、促进文化间对话及社会包容的全球文化。实际上，促进社会包容和非暴力及和平文化正是我们这个十年三

个战略目标中的一个。过去一年里，我们强调了在这方面三个特定群体即冲突和灾害局势下的妇女、残疾人以及移民的脆弱性。

在去年关于议程项目5的辩论中，红十字和红新月联合会强调指出了灾害期间和灾后人与人之间及自身所致暴力的严重问题，并指出红十字和红新月在保护和帮助弱势民众方面能够和正在发挥的作用（见A/67/PV.58）。然而，正如在澳大利亚悉尼召开的我们189个成员国家红会齐聚一堂的红十字和红新月联合会大会第十九届会议上所重申的那样，最为具体的性暴力和性别暴力仍被沉默与污名所掩盖。

性暴力和性别暴力常常是先前存在的脆弱、风险、歧视和暴力情况的延续。此种暴力因冲突和灾害而恶化，其施加目标是妇女、女孩、男孩和男性。我们绝不能对幸存者坐视不管，而必须加大我们的集体努力，以防止暴力并确保暴力幸存者不再背负歧视和无法获得必要支助的双重负担。

红十字和红新月联合会致力于促进社会对100多万残疾人的包容，宣传其人类价值与尊严。我们欢迎对残疾人关注的加大和会员国在关于为残疾人实现千年发展目标和其他国际商定发展目标的大会高级别会议上所做的承诺（见A/68/PV.3）。在这次会议上，各国再次承诺采取国家和国际行动，支持兼顾残疾人的发展。此外，10月13日，国际减灾日集中关注残疾人问题，并强调要把残疾人问题纳入《兵库行动框架》。

红十字和红新月联合会随时准备与各国政府一道努力，减少残疾人的脆弱性。上月在悉尼召开的红十字和红新月联合会大会第十九届会议上，我们通过了一项决议，强调残疾人常常在融入社会、充分和有效参与以及经济发展等方面面临障碍，这会消极影响其参与教育与就业的机会，阻碍其获得保健服务，并导致贫困加剧。

这项决议还呼吁红十字运动的各组成部分采取一切必要措施，寻求确保残疾人特别是在身临险境时得到保护和享有安全，这些险境不仅包括武装冲

突、人道主义紧急情况 and 自然灾害等情况，也包括和平时期的危险情况。此外，决议敦促红十字运动各组成部分与各国政府共同努力，包括通过妥善的人道主义外交，来帮助满足残疾人的需求和执行相关国际法文书，以支持残疾人的权利、处理歧视问题、改变观念并破除陈规定型及偏见。

红十字与红新月联合会密切关注了今年10月举行的国际移徙与发展问题高级别对话，并注意到其成果文件中强烈谴责针对移徙者的各种种族主义、种族歧视、仇外心理及相关不容忍行为、表现和形式以及经常对他们抱有的成见，包括基于宗教或信仰的成见。红十字与红新月联合会坚决支持呼吁各国在出现针对移徙者的仇外和不容忍行为、表现或言论时，适用并酌情加强现有法律，以防止犯下这些行径的人逍遥法外。

《2011年红十字与红新月联合会预防、减少和应对暴力战略》把移徙者确定为特别容易遭受暴力侵害者中的一个类别。就移徙而言，研究表明，暴力与人口过多、压力大、缺少警务治安措施、缺乏安全的卫生设施、酗酒和滥用其它药物现象严重、缺少谋生机会、混乱的环境以及无望感和无力感存在着关联。

流离失所现象增多，造成可能导致自杀的因素也随之增多。心怀愤懑或承受巨大压力的难民中存在自杀风险。此外，移民妇女，特别是生活在不正常状况中的妇女，特别容易遭受劳动力剥削、性暴力、强迫婚姻、强迫行乞、奴役以及许多其它形式剥削行为的侵害。

红十字与红新月联合会拥有由189个国家红会组成的网络，致力于预防移民妇女及其家人遭受暴力侵害、成为受害者和遭受剥削。我们沿着移徙路线，打击防范原籍国的人口贩运及其它形式剥削风险、过境过程中的仇外心理和其它形式暴力以及目的地的暴力和剥削劳动力行径。我们与各国政府合作，以确保满足所有移徙者对保护和援助的需求，无论他们的法律地位如何。

最后，红十字与红新月联合会要与潘基文秘书长一道强调和平所需的积极必要条件。培育、培养和弘扬对人的尊严和多样性的尊重、文化间对话以及相互理解等价值观，这些都始于促进技能和基于价值观的教育。我们认为，正规和非正规教育在为人们提供拯救生命和改变思维观念的技能，从而增强人们的权能方面是有价值的。我们认为，世界各地各个社会的成员都能够学会如何从他们所拥有和信奉的价值观框架出发，去采取行动并相互联系，这个框架使他们的生活有意义、促进福祉、快乐与和平，此外，通过这个框架，他们的子孙有希望生活在和平、包容和相互关爱的社会中。

代理主席（以英语发言）：我们听取了关于议程项目15的辩论中最后一位发言者的发言。

我们现在开始审议决议草案A/68/L.28、A/68/L.30和A/68/L.31。关于决议草案A/68.L.31，我请秘书处代表发言。

张赛进先生（大会和会议管理部）（以英语发言）：关于题为“构建一个反对暴力和暴力极端主义的世界”的决议草案A/68/L.31，我谨根据大会议事规则第153条，代表秘书长就所涉经费问题正式作以下说明。

依照决议草案A/68/L.31执行部分第14段，大会将请秘书长向大会第七十届会议报告该决议执行情况，并建议各种方法和途径，以便联合国系统和秘书处在现有资源范围内根据会员国的要求，协助会员国促使公众认识不容忍行为的危险性，并且推动了解和非暴力。

预计载于执行部分第14段中的这项请求将需要在大会和会议管理部（大会部）的文件工作量之外，再增加一份以所有语文印发的8500字的文件。这意味着2015年的文件服务需要追加50900美元的经费。尽管2014-2015拟议方案预算中没有为所请求的这项活动编列经费，但将会作出一切努力来在2014-2015拟议方案预算第2款现有资源范围内匀支这笔为数50900美元的追加经费。

因此，如果大会通过决议草案A/68/L.31，将需要在2014-2015两年期拟议方案预算第2款（大会和经济及社会理事会事务和会议管理）下追加50900美元经费。不过，有关方面将作出一切可能努力，以便在第2款现有资源范围内匀支这笔为数50900美元的追加经费，并在2014-2015方案预算执行情况报告中报告经费匀支情况。

代理主席（以英语发言）：大会将首先就题为“贯彻落实《和平文化宣言》和《和平文化行动纲领》”的决议草案A/68/L.28作出决定。

我请秘书处代表发言。

张赛进先生（大会和会议管理部）（以英语发言）：我谨宣布，自决议草案A/68/L.28提交以来，除该文件所列代表团外，以下国家也已成为提案国：阿根廷、玻利维亚多民族国、喀麦隆、乍得、科特迪瓦、古巴、吉布提、多米尼克，多米尼加共和国、加纳、格林纳达、危地马拉、几内亚、洪都拉斯、牙买加、哈萨克斯坦、肯尼亚、基里巴斯、吉尔吉斯斯坦、利比亚、马尔代夫、马里、黑山、莫桑比克、尼日尔、阿曼、帕劳、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、塞内加尔、塞拉利昂、索马里、苏里南、汤加、瓦努阿图、也门和津巴布韦。

代理主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希望通过决议草案A/68/L.28？

决议草案A/68/L.28获得通过（第68/125号决议）。

代理主席（以英语发言）：大会现在就题为“为了和平而促进宗教间和文化间的对话、了解与合作”的决议草案A/68/L.30作出决定。

我请秘书处代表发言。

张赛进先生（大会和会议管理部）（以英语发言）：我谨宣布，自决议草案A/68/L.30提交以来，除该文件所列代表团外，下列国家也成为其提案国：阿

尔及利亚、奥地利、文莱达鲁萨兰国、喀麦隆、中国、埃及、匈牙利、伊朗伊斯兰共和国、意大利、日本、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、卢森堡、黑山、缅甸、秘鲁、俄罗斯联邦、斯洛文尼亚、泰国、多哥和突尼斯。

代理主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希望通过决议草案A/68/L.30？

决议草案A/68/L.30获得通过(第68/126号决议)

。

代理主席（以英语发言）：大会现在就题为“构建一个反对暴力和暴力极端主义的世界”的决议草案A/68/L.31作出决定。

我请秘书处代表发言。

张赛进先生（大会和会议管理部）（以英语发言）：我谨宣布，自决议草案A/68/L.31提交以来，除该文件所列代表团外，下列国家也成为其提案国：阿富汗、白俄罗斯、多民族玻利维亚国、波斯尼亚和黑塞哥维那、中国、厄瓜多尔、印度、伊拉克、日本、利比亚、黑山、尼加拉瓜、菲律宾、俄罗斯联邦、塞尔维亚、瑞士、泰国和土耳其。

代理主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希望通过决议草案A/68/L.31？

决议草案A/68/L.31获得通过(第68/127号决议)

。

代理主席（以英语发言）：在请发言者解释投票之前，我谨提醒各代表团注意，解释投票的发言以十分钟为限，各代表团应在各自的席位上发言。

穆尔莫凯特女士（立陶宛）（以英语发言）：我荣幸地代表欧洲联盟就题为“为了和平而促进宗教间和文化间的对话、了解与合作”的第68/126号决议发言。欧洲联盟谨感谢巴基斯坦和菲律宾代表团本着非常建设性的精神领导了协商进程。

欧洲联盟赞赏主要提案国作出努力顾及前几年提出的一些剩余的关切。我们特别赞赏提案国增

加了序言部分第十四段，其中确认个人和团体代表对促进宗教间和文化间的对话所作的积极贡献。欧洲联盟继续重视始终同时提及宗教和信仰。我们也赞赏主要提案国愿意加强有关民间社会的作用的语言，尤其是在列举联合国在文化间对话方面应与其积极交往的行为体的第十四段中。

在促进文化间对话方面，我们非常重视—促进文化间对话方面的主要机构、教科文组织所做的工作，以及其他旨在增进对话与相互了解的举措，如不同文明联盟和安娜·林德基金会。尽管欧洲联盟成员国承认，这些年来案文不断改进，但我们相信，其提案国将积极考虑有关使决议草案成为两年期倡议的建议。

普罗索尔先生（以色列）（以英语发言）：我的发言涉及第68/127号决议。伊朗神权提出了一项虚伪之极的决议。伊朗提出该决议，是力图趁机获得国际合法性。但是，不能允许伊朗的渴求掩盖其人民的呼喊，他们是一个假装进步、但实际上是可悲地倒退的政权的受害者。

伊朗要求各国谴责暴力和极端主义的呼吁可以轻而易举地填满一部荒诞小说的页面。我谨建议伊朗人借用来自伦敦地铁的一句话，告诫该决议的读者“小心间隙”—该决议的愿望同伊朗现状之间的“间隙”。

不久前，《华盛顿邮报》发表了2003年诺贝尔和平奖获得者希林·伊巴迪写的一篇文章。她写道，伊朗使用酷刑、审查媒体及迫害宗教少数。当世界领导人为在日内瓦达成的临时协议弹冠相庆之时，伊巴迪描述了德黑兰的一个场面：在德黑兰

“一个荒凉的公共广场，一名年轻男子的无生命的躯体挂在一台吊车上...伊朗人的人均处决率为世界之最，致使人人自危”。

第68/127号决议恳请各国确保其人民的生活中没有暴力并充分尊重其人权。然而，伊朗是世界最严重的侵犯人权者之一。这个政权吊死同性恋

者、用石块砸妇女、关押记者以及处决政治对手。我在阅读大会面前的该文件时，搞不清楚我是在读一项联合国决议还是鲁哈尼总统的新年决心。毕竟，伊朗是世界上恐怖主义的头号赞助者，对谋杀从曼谷到布尔加斯和布宜诺斯艾利斯的数以千计无辜平民负有责任。它也是中东武器的主要供应者，挑起冲突和煽动教派分裂。

伊朗继续向真主党和哈马斯等杀人集团提供财政、军事和政治支持。这些恐怖组织派遣数以百计自杀式炸弹袭击者、埋设数以千计炸弹，以及向无辜平民发射数万枚火箭弹。就在这个周末，鲁哈尼总统的推文提供了伊朗虚伪性的又一个例证：

“向恐怖分子提供武器和培训的国家在本地区制造危机，并将最终因支持恐怖主义而无法逃避责任”。

我们能否相信这种话？当我读到它时，我以为我在读《爱丽丝梦游仙境》，而不是鲁哈尼的推文。这使我想起了一个连环杀手在向我们大家说教生命的神圣性。

今天的决议还要求各国展现宽容，彼此承认。伊朗上周显示了这一所谓的宽容，它在大会发言中拒绝承认以色列，一个同为联合国会员国的国家。然而，以色列还是加入了协商一致意见，表明了它对决议中的理想和伊朗人民的支持。以色列这样做是把人放在政治之前，希望别人将以我们为榜样。

该决议将标准定得很高。现在应由国际社会来确保伊朗达到这一标准。

埃德曼先生（美利坚合众国）（以英语发言）：美国坚定支持第68/126号决议所提出的促进宗教间和文化间对话与合作的努力。我们高兴地加入关于这项决议的协商一致。

美国坚信，应当通过采纳和促进以自由、公正、民主和人权为基础，摒弃暴力和消除冲突根源的价值观来鼓励和平文化。我们为这项基于协商一致促进容忍、对话、和解以及尊重文化多样性的

努力感到鼓舞。作为一个多族裔、多文化和多宗教的国家，我们还认为，有着不同宗教和文化背景的成员之间的对话、谅解和合作，对于各集团和各国之间发展和平与和谐的关系具有重要意义。

我们的理解是，关于促进宗教间和文化间对话的第68/126号决议重申，国际社会确认《公民及政治权利国际公约》（第2200A(XXI)号决议）整个第19条为保护言论自由提供国际框架。在这方面，美国重申其众所周知的立场，即行使言论自由权应当得到尽可能多的保护。美国要回顾，在通过《不同文明联盟维也纳宣言》——这项决议对此表示欢迎——时，我们对2006年《不同文明联盟高级小组的报告》表示了关切。我们借此机会重申这一关切。

关于第68/127号决议，美国今天加入了关于该决议的协商一致，因为我们信奉对话，并同样认为打击暴力和暴力极端主义是一个重要目标。大会今天以协商一致方式通过由伊朗人牵头的题为“构建一个反对暴力和暴力极端主义的世界”的决议，此举加强我们就共同利益进行接触并从冲突和暴力转向外交解决办法的重要性。

我们同国际社会一样对伊朗在中东内外开展的破坏稳定的活动所构成的危险感到严重关切。近几年来，伊朗国家赞助恐怖主义的做法显然已经死灰复燃。这种赞助主要是通过伊斯兰革命卫队圣城部队、情报与安全部、伊拉克什叶派民兵以及伊朗盟友真主党进行的，而所有这些行为体都对地区稳定构成威胁，并用暴力支持自己的目标。伊朗的做法与打击暴力和暴力极端主义的努力背道而驰。

我们敦促伊朗如这项决议所规定的那样注重其各项承诺，其做法是将伊朗鲁哈尼总统所称之的谨慎温和与建设性合作作为其地区政策的优先事项，以帮助恢复该地区的和平与稳定。停止对那些针对无辜平民实施暴力或为该地区教派冲突推波助澜的人的军事支助，将大大有助于使伊朗在这项决议中所表达的看法具有意义。

我们的理解是，伊朗人民赋予鲁哈尼总统权力，以实现他们对在国内外采取更具建设性和更加温和的方针的强烈愿望。我们对在由安全理事会五个常任理事国和德国组成的小组规划的轨道上迄今所取得的进展感到鼓舞——这一进展是由国际社会的工作所促成的。我们还欢迎鲁哈尼总统今年早些时候向大会发表讲话时所说的话。当时他说，伊朗

“将对区域和国际安全采取负责任的行为，而且愿意和准备在这些领域与其他负责任的行为体……合作”（见A/68/PV.6，第14页）。

我们希望看到这些话不仅反映在这项决议中，而且还来自伊朗的切实可行和具体的步骤反映出来。这些步骤应当使伊朗的活动符合伊朗自己表明的理想以及国际社会的理想。

文图拉女士（加拿大）（以英语发言）：加拿大加入了关于题为“构建一个反对暴力和暴力极端主义的世界”的第68/127号决议的协商一致，因为我国是人权和基本自由的强有力支持者，并认为世界所有公民都应当不受歧视。在一个没有暴力的世界，所有人的人权和自由都会得到尊重。为实现这样一个世界，我们所有人都必须采取具体行动，而不是依靠言词或姿态。为支持这项决议，我们敦促所有国家遵守它们的国际人权义务。特别是，我们期望这项决议的提案国将其言词化为行动，以确保其人民，包括妇女、少数族裔和所有宗教团体的人权和基本自由都得到尊重，而不会受到任何歧视。

代理主席（以英语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目15的审议。

议程项目32

钻石在助长冲突方面所起的作用

2013年12月9日南非常驻联合国代表团给秘书长的普通照会（A/68/649），根据大会第67/135号决议转递金伯利进程提交大会的报告

决议草案（A/68/L.29）

代理主席（以英语发言）：我现在请南非代表发言，介绍决议草案A/68/L.29。

恩波拉先生（南非）（以英语发言）：在介绍决议草案A/68/L.29之前，我要用一点时间来感谢那些今天上午再次如我们自我国前总统纳尔逊·曼德拉逝世以来的过去10天里所经历的那样表示善意和支持的人；这些善意和支持来自整个非洲和国际社会四面八方。各方的这些支持继续给我国人民带来力量。我们可以向他们保证，我们将继续坚持纳尔逊·曼德拉为之奋斗终身的原则。我们呼吁国际社会在我们巩固斗争成果和我们的民主这个艰难的下一阶段，为我们提供一切必要的支持。

首先，我谨感谢决议草案A/68/L.29各提案国的支持，但同时指出，草案文本是上星期两次协商期间所作讨论和修订的产物，并在此前经过默许程序。因此，现在把当前版本的草案提出来，供大会审议。

请允许我指出，这是一个协商一致案文，通常在每年年底由金伯利进程现任或离任主席提出后，由大会通过。在此背景下，我谨按照上届大会通过的第67/135号决议要求介绍这项决议草案。

今年的决议草案对我的前任、美国的吉莲·米洛瓦诺维奇大使在去年大会上介绍的决议草案作了更新。我也借此机会祝贺米洛瓦诺维奇大使在任职期间完成的工作，特别是指导金伯利进程渡过了非常困难的时期，并使之取得今天的成果。我们要回顾，她在其报告（A/67/640）中指出了2012年所取得的进展和今年需要处理的一些未决问题。因此，我要高兴地指出，就大会在上次通过的决议中提及的一些未决问题而言，现已有所进展。

我也要指出，金伯利进程的参加方有了增多，现在已有54个参加方，它们代表81个国家，其中包括由欧洲联盟委员会代表的28个欧盟成员国。新增的金伯利进程成员是马里共和国，它于去年被接

纳为新成员。我也要指出，新决议草案中增加的一些新的技术性和政治性内容，来自11月19日至22日由南非在约翰内斯堡主办的金伯利进程第十一次全体会议最后公报。

金伯利进程通过了规范其工作机构活动的拟议新规则和程序准则。参加方和观察员商定精简编拟和通过金伯利进程决定和文件的程序，以提高其履行职责的效率。

决议草案也将反映金伯利进程在以下方面取得的进展：加强同行审议制度的执行；提高统计数字的透明度和准确性；促进关于钻石可追踪性的研究；通过扩展政府、企业和民间社会对金伯利进程证书制度的参与来提高包容性；培养参加方的主人翁意识；改善信息和通信流通；以及加强证书制度应对新挑战的能力。

草案赞赏科特迪瓦、利比里亚、俄罗斯联邦、新加坡、南非和越南2013年接待审查访问或审查团，欢迎这些国家承诺继续允许其证书制度接受审查并予以改进，并吁请尚未表示愿意接待审查访问的其他参加方作出此种表示。

草案还注意到，金伯利进程根据安全理事会2013年4月25日第2101(2013)号决议并依照关于与联合国共享资料的行政决定，就来自科特迪瓦的钻石问题继续同联合国开展合作。事实上，草案还提及最近向科特迪瓦派出的审查团的报告，承认科特迪瓦在联合国禁运的情况下，尽可能履行了金伯利进程最低要求，并回顾安全理事会将依照其第2101(2013)号决议，根据金伯利进程实施进展情况，对措施进行审查。

草案承认利比里亚对金伯利进程区域合作小组在马诺河区域所开展工作的参与，鼓励金伯利进程与安全理事会2011年12月14日第2025(2011)号决议所设利比里亚问题专家小组协作，支持利比里亚努力继续强化其内部监控制度，并继续应对在实施金伯利进程证书制度方面遇到的各种挑战，同时注意

到2013年3月18日至27日对利比里亚所作的审查访问。

草案也欢迎西非金伯利进程参加方提出倡议，结合马诺河区域的区域做法，就金伯利进程的实施和政策统一工作加强合作，并承认该区域有关拟订一项区域战略和路线图的计划，作为西非区域合作高级别研讨会的成果。

草案注意到，金伯利进程全体会议重申经2013年5月23日书面程序核可的关于暂时停止中非共和国活动的行政决定，并注意到据报中非共和国愿意解决不遵守证书制度最低要求的问题及加强其内部监控制度。

决议草案注意到全体会议就委内瑞拉玻利瓦尔共和国继续参加金伯利进程作出的决定，赞赏委内瑞拉玻利瓦尔共和国采取积极步骤，就全体会议决定提交呈件，并促请委内瑞拉玻利瓦尔共和国继续努力通过2012年11月30日金伯利进程公报所述步骤，全面融入金伯利进程证书制度。

关于一个十分微妙的问题，决议草案指出2013年对于金伯利进程改革以及拟议修改“冲突钻石”定义等建议的讨论，还指出未能就是否修改“冲突钻石”定义问题达成共识，并进一步指出鼓励主席、参与者和观察员继续就该问题举行对话。

决议草案确认，金伯利进程全体会议通过了修订金伯利进程核心文件的一项提案，这些修订是为了在金伯利进程证书制度当前权限内加强该制度。正如我先前所言，它还确认金伯利进程全体会议通过了七项行政决定，涉及技术定义；筹备、审议和分析金伯利进程统计数据的指导方针；金伯利进程工作机构的主席；金伯利进程参与者的成员资格申请和申请参加工作机构；使用金伯利进程标识的保护导则；解散资格审查和甄选委员会以及组建资格审查和主席资格委员会；以及科研技术证书。

最后，我要说，所述进展——特别是在报告中以及11月在南非举行的金伯利进程全体会议发表的

最后公报中所述的进展——表明金伯利进程的参与者和观察员再次承诺确保我们继续保持该进程的现实意义、加强我们的内部控制和确保该进程能有效应对其所面临的挑战。我们也注意到，自金伯利进程2003年成立以来，情况发生了变化，特别是一些参与国以及行业和民间社会内部的情况发生了变化。我们承诺维护独特的伙伴关系，使金伯利进程得以存在下去并应对迄今出现的一些艰巨挑战。

我要感谢再次支持决议草案的国家，并指出一些参与者表示它们希望被列入。我们希望一定会考虑到这一点。

最后，我愿再次请求大会注意到金伯利进程证书制度的报告（见A/68/649），并且和过去一样通过拟议的草案案文。

代理主席（以英语发言）：我请欧洲联盟观察员发言。

Busuttill先生（欧洲联盟）（以英语发言）：我谨代表欧洲联盟（欧盟）发言。候选国土耳其、前南斯拉夫的马其顿共和国、黑山、冰岛和塞尔维亚，参与稳定与结盟进程的国家 and 可能的候选国阿尔巴尼亚和波斯尼亚和黑塞哥维那，以及乌克兰、格鲁吉亚和亚美尼亚均赞同本发言。

欧洲联盟及其成员国——它们作为单个参与方参与金伯利进程证书制度——愿首先赞扬南非在证书制度10周年的今年圆满主持了金伯利进程的工作。我们也欢迎所取得的成果，因为它们体现了为继续加强金伯利进程和应对未来挑战所开展的重要努力。

欧洲联盟欢迎今年所开展的富有成效的工作，特别是最近的金伯利进程全体会议批准对金伯利进程核心文件各份附件的修订。它也欢迎同意继续审查和审议证书制度的最低要求以及旨在加强执行工作的建议。欧洲联盟也欢迎就金伯利进程工作机构的主席和成员资格问题通过行政决定。我们坚信，一以贯之地使用这些执行工具会加强该进程应对冲

突钻石非法贸易的能力，并呼吁所有参与者为此加大努力。

欧洲联盟作为金伯利进程监测工作组主席，积极推动加强执行工作。它鼓励参与者继续承诺通过金伯利进程同行审查访问和提交实质性年度报告来加强审查工作。欧洲联盟愿特别赞赏南非、利比里亚、俄罗斯联邦、新加坡和越南2013年接待审查访问，赞赏发出2014年和2015年审查访问邀请的国家。

此外，欧洲联盟满意地注意到，金伯利进程打算进一步提高其透明度以及推动发布年度和审查访问报告。我们还认为，金伯利进程全会上介绍的欧盟与印度联合打造的金伯利进程证书制度数据分享平台，可被视为加强参与者就金伯利进程执行情况的信息交流的一个良好范例，

金伯利进程证书制度作为国际进程的可信度，取决于其参与者的有效执行和落实。在这方面，2013年发现的假证书和被截非法货物数量之多，证明了金伯利进程有效地遏制了冲突钻石进入合法贸易。欧洲联盟期待2014年在这方面取得更大进展。

在安全理事会通过第2101(2013)号决议后，金伯利进程与科特迪瓦的接触表明了证书制度在钻石生产和贸易可能影响到和平与安全的情况下可以发挥的积极作用。欧洲联盟作为监测工作组主席和联合国科特迪瓦问题专家组协调人，参加了最近对科特迪瓦开展的金伯利进程审查访问。在这方面，它一直帮助该国在联合国禁运情况下尽可能达到金伯利进程的最低要求。

欧洲联盟欢迎科特迪瓦当局在满足金伯利进程要求方面的良好合作，并决心进一步支持科特迪瓦努力制定过渡战略和路线图，以解除联合国的禁运，由此确保科特迪瓦的钻石将推动恢复与发展。在此背景下，欧洲联盟将通过其稳定化工具提供技术援助，以推动手工采矿部门的正规化，并强化该国的监管链。

关于其它西非国家，欧盟欢迎金伯利进程根据安全理事会第2079(2012)号决议继续与利比里亚接触，因为区域合作仍是确保该区域稳定的关键。在此背景下，欧洲联盟还非常欢迎马诺河区域参与方的倡议，即加强其在执行金伯利进程证书制度和协调政策方面的合作。

证明金伯利进程有能力处理不履约情况的最新证据是，5月份，中非共和国被暂停金伯利进程证书制度的会员资格。欧洲联盟作为金伯利进程监测工作组的主席，正在监测该情况，并欢迎中非共和国当局努力制定一项工作计划，以加强该国内部的控制制度。然而，我们感到，该国的安全局势目前无法保障钻石监管链的完整性得到保护。

展望未来，欧洲联盟欢迎金伯利进程在约翰内斯堡的全体会议上决定，考虑成立一个创新委员会，目的是鼓励就各种改革问题和证书制度如何处理更广泛的道德问题展开更多辩论。我们大力肯定必需进一步加强和调整金伯利进程，以使其适应未来全球钻石供应链中的挑战，并使消费者放心，这些钻石未被暴力所玷污。

2013年，国际社会表明它决心通过金伯利进程采取集体和建设性的行动，该进程是防止钻石助长冲突并最终推动特别是发展中国家经济和社会发展的一个宝贵工具。在此背景下，欧洲联盟欢迎关于把手工和小规模采矿发展纳入金伯利进程的《华盛顿宣言》的执行框架。

欧盟感谢南非今年指导该进程。我们热烈欢迎中华人民共和国在该进程进入第二个十年的伊始即将担任主席，并祝贺安哥拉当选即将担任副主席。我们期待与新任主席和副主席密切合作，为金伯利进程证书制度带来新的动力和力量。

Maksimychev先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：俄罗斯联邦感谢南非共和国2013年成功领导金伯利进程，并在编写题为“钻石在助长冲突方面所起的作用：切断毛坯钻石非法交易与武装冲突之间的联系，协助防止和消除冲突”的决议草案

A/68/L.29时进行了磋商和协调。我国支持该决议草案。我们还祝愿分别担任2014年金伯利进程主席和副主席的中华人民共和国和安哥拉共和国取得成功。

从2000年起，俄罗斯联邦一直积极参与金伯利进程。我们赞扬其在消除合法贸易中冲突毛坯钻石方面所起的作用，并欢迎当前扩大参与金伯利进程国家数目的进程。要为毛坯钻石的国际贸易迅速建立一个运转平稳和完全透明的全球性机制，就必需进一步鼓励各国充分参与该进程。

我们认为，比例失调的制裁适得其反，有可能助推不受控制的所谓灰色贸易区。我们支持努力为金伯利进程制订透明、统一和禁止双重标准的规则与程序。在这方面，金伯利进程证书制度的改革倡议难以被认为是适时的，因为参与国间对此缺乏共识。

俄罗斯联邦反对把金伯利进程的工作政治化和在其议程上纳入与其职权无关的问题。我们遗憾地注意到，把冲突钻石问题转移到金伯利进程之外缺乏联合国授权的其它论坛的图谋越来越常见。我们强调，这种不负责任的行动是不能接受的，它有可能削弱毛坯钻石贸易现有的简易国际控制系统。在这方面，我们特别指出金伯利进程与联合国之间无法打断的联系，这一联系是安全理事会和大会的相关决议确立的。

金伯利进程一个与众不同的特点在于其三方架构。但是，它的工作首先应以国际合作为基础，坚决遵守国际法和参与国本国法律的各项基本原则。这也适用于民间社会的代表，他们的行动应协助各国实现金伯利进程的主要目标。只有各国、钻石业以及非政府组织依照标准化规则做出协调一致的努力，才会确保进程的三方架构成为其优势。

普罗索尔先生（以色列）（以英语发言）：几十年来，钻石业的名声因冲突钻石而受到玷污。这些珍贵的宝石被作为战争的工具，为军阀提供流动资金，由此引发战争，助长奴役行为，并煽动整

个国家。由于毛坯钻石重量轻、价值高而且易于走私，它们带动了非洲从安哥拉到利比里亚、从刚果民主共和国到塞拉利昂的一些最严重的武装冲突。

十年前，一个由各国政府、非政府组织和钻石业结成的联盟联合起来处理这个危机。它们建立了一个证书制度，使买家放心，他们购买的钻石与暴力和侵犯人权行为无关。自2003年金伯利进程设立以来，冲突钻石占全球毛坯钻石贸易的比例从15%降至不足1%。这一成功证明，当全球言行一致时能够取得巨大成果。

我可能会有偏见，但是我认为，以色列是中东的明珠，而钻石业则是以色列经济中的明珠。与孟买、迪拜和上海一道，以色列也处在钻石业发展的前沿。以色列作为世界主要钻石出口国和第三大钻石贸易中心，致力于表明，能够靠正直、坦诚和信任这些价值观来维系一国的可持续经济。以色列认为打击冲突钻石体现了“tikkunolam”精神，即：每个人都有义务使世界变得更加美好。

因此，以色列是最先提请注意冲突钻石的国家之一。我们是率先在设立金伯利进程中发挥作用的 国家之一。我们也是在金伯利进程2003年生效时第一个签发认证证书的国家。以色列在2010年担任金伯利进程主席时，与世界海关组织建立了伙伴关系，并与尚未加入该进程的国家建立起了联系。

评判钻石价值的是4个C—切割（cut）、颜色（color）、纯净度（clarity）以及克拉数（carat）。今天，我提议国际社会采用另外四个C来评判它在应对非法钻石贸易方面的成败得失，即良知（conscience）、信念（conviction）、公信力（credibility）和信心（confidence）。

我们必须本着我们的集体良知采取行动，并且提高对非法钻石贸易所造成恐惧和悲剧的认识。我们必须展现信念，以便制止与冲突钻石并存的猖獗的侵犯人权行为。我们必须进一步加强金伯利进程并确保每一颗钻石都被认证与冲突无关，从而展现我们的公信力。此外，我们必须确保购买者相信，

他们所购买的钻石从开采、切割直至打磨都是负责的。

合法开采的钻石能够促进非洲的增长与繁荣，但前提是钻石工业必须得到负责任的管制。我们坚定致力于这一事业，这必须与我们寻求认证的钻石一样明晰。

代理主席（以英语发言）：我们听取了关于议程项目32的辩论中最后一位发言者的发言。

大会现在将就题为“钻石在助长冲突方面所起的作用：切断毛坯钻石非法交易与武装冲突之间的联系，协助防止和消除冲突”的决议草案A/68/L.29作出决定。

我请秘书处代表发言。

张赛进先生（大会和会议管理部）（以英语发言）：我谨宣布，自该决议草案提交以来，除列于文件A/68/L.29中的代表团外，以下国家也已成为提案国：亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、比利时、巴西、捷克共和国、刚果民主共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、冰岛、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、立陶宛、马耳他、荷兰、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、斯洛文尼亚、西班牙、瑞士、泰国、乌克兰和大不列颠及北爱尔兰联合王国。

代理主席（以英语发言）：我是否可以认为大会决定通过决议草案A/68/L.29？

决议草案A/68/L.29获得通过（第68/128号决议）。

代理主席（以英语发言）：我是否可以认为大会希望结束对议程项目32的审议？

就这样决定。

议程项目71（续）

对1994年卢旺达境内灭绝种族幸存者，特别是孤儿、寡妇和性暴力行

为受害人的援助

决议草案 (A/68/L.32)

代理主席 (以英语发言)：成员们会记得，大会于2013年12月12日在其第66和第67次全体会议上，就议程项目71以及题为“加强联合国人道主义和救灾援助，包括特别经济援助的协调”的议程项目70及其分项目(a)至(d)举行了联合辩论。

我请卢旺达代表发言，介绍决议草案A/68/L.32。

乌维泽拉女士 (卢旺达) (以英语发言)：我荣幸地介绍题为“对1994年卢旺达境内灭绝种族幸存者，特别是孤儿、寡妇和性暴力行为受害人的援助”的决议草案，草案载于文件A/68/L.32中。我们感谢这项决议草案的提案国，即比利时、加拿大、芬兰、日本、卢森堡、荷兰、波兰、斯洛文尼亚、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。

案文在2003年12月23日，在纪念1994年卢旺达灭绝种族事件十周年后首次获得通过，成为第58/234号决议。根据这项决议，大会决定把2004年4月7日定为卢旺达境内灭绝种族罪行国际反思日。

卢旺达赞扬秘书长提交的报告 (A/68/497)，这份报告详细分析了联合国及其伙伴目前在向1994年卢旺达图西族遭受的灭绝种族罪行受害者提供救济和复原援助方面面临的挑战，并就如何适当满足这些人仍然存在的重要需求提出了建议。

灭绝种族事件发生已有近20年，卢旺达人，特别是幸存者继续在建设被灭绝种族罪行摧毁的社会结构方面取得巨大进步。但是，由于灭绝种族行为对卢旺达人的影响巨大，治愈创伤是一个渐进的进程。

尽管卢旺达政府继续作出努力，通过灭绝种族罪行幸存者援助基金来拨出一部分正常预算，来满足灭绝种族罪行幸存者的紧迫需要，但卢旺达政府在重建幸存者被破坏生活这一巨大努力方面仍然面临严峻挑战。住房、保健、教育以及福利支助等领

域的需求仍然巨大。因此，本决议草案的目的是援助灭绝种族屠杀的幸存者，特别是寡妇和孤儿。我们希望，大会将像以往一样通过这项决议草案，由此声援1994年灭绝种族罪行的幸存者，与此同时，大会将再次承诺打击世界各地的灭绝种族行径，并且兑现“永不再现”的誓言。

最后，2014年标志着灭绝种族事件发生二十周年。卢旺达选择把“铭记、团结和激励”作为主题。我们认为，这将是一个重要的时刻，使我们所有人走到一起缅怀失去的生命，向幸存者展现我们的声援，并且团结起来，确保这种情况永不再现。

代理主席 (以英语发言)：大会现在将就题为“对1994年卢旺达境内灭绝种族幸存者，特别是孤儿、寡妇和性暴力行为受害人的援助”的决议草案A/68/L.32采取行动。

我现在请秘书处代表发言。

张赛进先生 (大会和会议管理部) (以英语发言)：我谨宣布，自该决议草案提交以来，除列于文件A/68/L.32中的代表团外，以下国家也已成为提案国：比利时、加拿大、埃及、萨尔瓦多、爱沙尼亚、法国、卢森堡和西班牙。

代理主席 (以英语发言)：我是否可以认为大会决定通过决议草案A/68/L.32？

决议草案A/68/L.32获得通过 (第68/129号决议)。

代理主席 (以英语发言)：我是否可以认为大会希望结束对议程项目71的审议？

就这样决定。

代理主席 (以英语发言)：我现在请希望行使答辩权的代表发言。

哈扎伊先生 (伊朗伊斯兰共和国) (以英语发言)：主席先生，我谨对你、秘书处和所有代表团广泛支持今天以协商一致方式通过第68 / 127号决议，表示赞赏和感谢。

第二，我谨借此机会就以色列代表的发言讲几句话。我们完全了解导致以色列政权的代表今天发表仇恨言论的愤怒和狂暴。这显然是因为题为“构建一个反对暴力和暴力极端主义的世界”的决议提倡温和、容忍和尊重人权并谴责暴力和暴力极端主义。显然，这些是暴力的以色列政权无法容忍的问题和概念。他代表的政权占领其他民族的土地，对被占领土中人民实行严厉封锁。这是想象得到和实施过的政策中最为极端的，同时它无视国际法的所有准则和原则。我们一可以有把握地说一整个人类，都反对对被占领的人民实行封锁和剥夺其基本必需品的政策。

本决议意欲打击的暴力极端主义，也包括公然使用暴力，镇压被占领人民的抵抗。因此，我拒绝接受关于我国实施极端主义政策的任何指控。

大会成员知道，伊朗曾经并继续是暴力极端主义的受害者，许多伊朗人成为宗派暴力的目标。许多年来，我们深受我们区域的武装分子和团体之害，包括深受20世纪80年代和90年代掌权的两个极端主义政权奉行的政策之害，具体而言就是我国领土东面和西面的政权所推行的政策，一直延续到本世纪最初几年。所幸的是，这两个政权现已不复存在。

为了减缓这些极端主义政策造成的困境，伊朗伊斯兰共和国竭尽全力，包括鼓励并支持伊朗周围地区的温和派。伊朗现总统在竞选期间重点强调需要扩大温和派和谨慎做法，并把其作为在所有领域中，包括在国际关系中，制定政策的基础。

普罗索尔先生（以色列）（以英语发言）：亚伯拉罕·林肯说，你可以一时欺骗所有人，永远欺骗一些人，却无法永远欺骗所有人。我要为伊朗代表重温这些话。

以色列一直并仍然希望，我们加入其协商一致意见的第68 / 127号决议的文字，将是伊朗可以跟随的一把火炬。不幸的是，伊朗代表的发言和过去几周在国际上发表的其他这类发言，以及伊朗关于不承认以色列国的决定，告诉我们情况并非如此。伊朗代表在发言中有时间对以色列发出一系列毫无根据的指控，却实用地忘记提到，他的国家已经并且今天正在犯下严重违反国际法的行径。

我拒绝接受伊朗在许多问题上的教训，不幸它只能教会我们恐怖主义的入门知识。它是从阿根廷到保加利亚再到塞浦路斯境内的恐怖活动的背后黑手——这些都是证据确凿、天下皆知的。不幸的是，伊朗是世界上恐怖主义的头号培训人和首要赞助者。它向哈马斯、真主党和区域中及世界各地的其他恐怖主义团体提供尖端武器。恐怖主义最大赞助国的代表发言反对恐怖主义、极端主义和暴力时，总是一个有趣的经历。伊朗伊斯兰共和国继续资助和训练恐怖分子，去杀害全球各地的无辜平民。

世界所有角落的无辜人民成为伊朗赞助的恐怖主义的受害者，我们希望，根据第68 / 127号决议——这正是以色列所要求的一——这一情况将使世界聚焦伊朗。伊朗人应当读一读他们自己的决议并遵守它。不幸的是，今天在伊朗，妇女被剥夺基本权利、言论自由遭到压制、少数民族受到迫害，并且选举是一场骗局。这一切罄竹难书，我不想在这个问题上占用更多的时间。

至于以色列，我们致力于和平进程。我们同巴勒斯坦人正在就这个问题进行讨论。我们希望很快解决它。这同今天的决议毫不相干。

下午1时散会。